

**STRESZCZENIE DECYZJI KOMISJI****z dnia 11 grudnia 2018 r.****uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG****(Sprawa M.8909 – KME/MKM)***(notyfikowana jako dokument nr C(2018) 8497)***(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2020/C 216/10)

W dniu 11 grudnia 2018 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia przedsiębiorstw na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw <sup>(1)</sup>, w szczególności art. 8 ust. 1 tego rozporządzenia. Pełny tekst decyzji w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, w autentycznej wersji językowej postępowania znajduje się na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod następującym adresem: [http://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm?clear=1&policy\\_area\\_id=2](http://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=2)

- 1) W dniu 4 czerwca 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 139/2004 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”), Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której KME AG („KME”, Niemcy) zamierza przejąć, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad MKM Mansfelder Kupfer and Messing GmbH („MKM”, Niemcy), w drodze zakupu udziałów („transakcja”). KME i MKM są zwane „stronami”. Przedsiębiorstwo powstałe w wyniku transakcji określa się jako „podmiot powstały w wyniku połączenia”.

**I. STRONY I TRANSAKcja**

- 2) KME jest europejską grupą przemysłową z siedzibą w Niemczech, która prowadzi działalność w zakresie produkcji i wprowadzania do obrotu produktów z miedzi i stopów miedzi, w tym rur. Posiada ona kilka zakładów produkcyjnych w Niemczech, Włoszech, Francji, Hiszpanii, Stanach Zjednoczonych i Chinach. KME jest spółką zależną należącą w całości do Intek Group S.p.A, notowanej na giełdzie spółki akcyjnej prawa włoskiego z siedzibą w Mediolanie we Włoszech.
- 3) Spółka MKM, zarejestrowana w Niemczech, jest producentem produktów pośrednich i półproduktów z miedzi i stopów miedzi. MKM produkuje między innymi drut miedziany, taśmę wstępnie walcowaną, wyroby walcowane i rury. MKM posiada jeden zakład w Niemczech. MKM posiada partnerów handlowych w 24 państwach, dzięki czemu jej produkty są dostępne na całym świecie. Jedynym udziałowcem MKM jest Copper 1909 BidCo GmbH, niemiecka spółka z ograniczoną odpowiedzialnością pośrednio należąca do Copper KG, niemieckiej spółki komandytowej, której jedynym komandytariuszem jest Copper GP, niemiecka spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.
- 4) Przedmiotowa transakcja zostanie zrealizowana w drodze zawarcia umowy sprzedaży, kupna i przeniesienia własności, na podstawie której KME przejmie całkowity kapitał zakładowy Copper GP i wszystkie udziały w spółce komandytowej Copper KG, a tym samym obejmie pośrednią wyłączną kontrolę nad MKM. W dniu 28 marca 2018 r. strony zawarły podstawowe ustalenia.

**II. WYMIAR UNIJNY**

- 5) Łączny światowy obrót stron wynosi ponad 2 500 mln EUR <sup>(2)</sup>, a obrót każdej ze stron z całego EOG przekracza 100 mln EUR. W Niemczech, Francji i we Włoszech łączny obrót KME i MKM wynosi ponad 100 mln EUR, a obrót indywidualny KME i MKM wynosi ponad 25 mln EUR. W żadnym państwie członkowskim żadna ze stron nie osiąga więcej niż dwie trzecie swojego łącznego obrotu na terenie Unii. W związku z tym transakcja ma wymiar unijny.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Obrót obliczony zgodnie z art. 5 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz skonsolidowanym obwieszczeniem Komisji dotyczącym kwestii jurysdykcyjnych (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

### III. PROCEDURA

- 6) W dniu 23 lipca 2018 r. na podstawie badania rynku Komisja wyraziła poważne wątpliwości co do zgodności transakcji z zasadami rynku wewnętrznego i przyjęła decyzję o wszczęciu postępowania zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- 7) W dniu 8 sierpnia 2018 r. strony zwróciły się o przedłużenie przewidzianego prawem terminu o dziesięć dni roboczych na podstawie art. 10 ust. 3 akapit drugi zdanie pierwsze rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

### IV. OCENA

- 8) Transakcja dotyczy produkcji w EOG półproduktów walcowanych z miedzi i stopów miedzi („wyroby walcowane”) oraz produkcji miedzianych rur sanitarnych, które są produktami wyciskanymi. Właściwe rynki produktowe i geograficzne określono poniżej.

#### 1. Definicje dotyczące rynku właściwego

##### 1.1. Taśma wstępnie walcowana

- 9) Taśma wstępnie walcowana to cienki zwój miedzi lub stopu miedzi, który stanowi kluczowy materiał w produkcji wyrobów walcowanych. Komisja uważa, że rynek taśm wstępnie walcowanej jest rynkiem oddzielnym od rynku wyrobów walcowanych, ponieważ między taśmą wstępnie walcowaną i wyrobami walcowanymi nie występuje substytucyjność po stronie popytu, a jedynie ograniczona substytucyjność po stronie podaży. Komisja uważa, że rynek taśm wstępnie walcowanej obejmuje cały obszar EOG.

##### 1.2. Wyroby walcowane

- 10) Komisja uważa, że rynkiem właściwym jest ogólny rynek wyrobów walcowanych, który jest bardzo zróżnicowany. Komisja jest zdania, że rynek wyrobów walcowanych składa się z wielu segmentów charakteryzujących się różnymi parametrami produkcyjnymi, technicznymi właściwościami produktu oraz zróżnicowanymi wymogami dotyczącymi wyrobów walcowanych w różnych zastosowaniach końcowych. Ponadto Komisja uważa, że z jednej strony na rynku wyrobów walcowanych istnieją segmenty rynku w większym stopniu standaryzowane, a z drugiej strony segmenty charakteryzujące się wysoką wartością. Komisja stwierdziła, że poziom wiedzy eksperckiej i zaawansowania sprzętu, intensywność konkurencji i dynamika rynku w segmentach rynku w większym stopniu standaryzowanych różnią się od segmentów rynku charakteryzujących się wysoką wartością. Uwzględniając precedensy oraz wyniki badania rynku, Komisja uważa, że rynek geograficzny wyrobów walcowanych obejmuje cały EOG.

##### 1.3. Miedziane rury sanitarne

- 11) Komisja jest zdania, że miedziane rury sanitarne stanowią odrębny rynek produktowy i, zgodnie z precedensami, uważa, iż nie obejmuje on rur sanitarnych wykonanych z innych materiałów, takich jak rury z tworzyw sztucznych i rury wielowarstwowe. Definicja rynku geograficznego w przypadku miedzianych rur sanitarnych może być definicją krajową lub obejmującą cały obszar EOG i ostatecznie może pozostać otwarta.

#### 2. Ocena wpływu na konkurencję

##### 2.1. Dwie transakcje przeprowadzane w krótkim odstępie czasu w tej samej branży oraz zastosowanie zasady pierwszeństwa

- 12) W następstwie zgłoszenia dotyczącego transakcji, w dniu 13 czerwca 2018 r. Wieland Werke AG („Wieland”) zgłosiła Komisji, że w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw zamierza nabyć działalność przedsiębiorstwa Aurubis w zakresie wyrobów walcowanych płaskich oraz 50 % udziałów Aurubis w Schwermetall, spółce *joint venture* Wieland i Aurubis o strukturze udziałów 50:50. Zgłoszona następnie transakcja („Wieland/ARP/Schwermetall”) częściowo wpływa na te same rynki co transakcja w niniejszej sprawie: rynki taśm wstępnie walcowanej i wyrobów walcowanych wykonanych z miedzi i stopów miedzi.

- 13) W przypadku równoległych dochodzeń w sprawie koncentracji mającej wpływ na te same rynki właściwe stała praktyka Komisji polega na tym, że pierwszą zgłoszoną transakcję ocenia się osobno i na podstawie struktury rynku występującej w momencie zgłoszenia. W niniejszej sprawie Komisja przeprowadza ocenę transakcji na podstawie struktury rynku, w przypadku której Wieland i Aurubis traktowane są jako dwa odrębne podmioty.

#### 2.2. Ocena nieskoordynowanych skutków horyzontalnych na rynku wyrobów walcowanych

- 14) Komisja ustaliła, że w wyniku transakcji umiarkowany łączny udział w rynku wyrobów walcowanych wyniósłby ([20–30] %) pod względem wielkości i ([20–30] %) pod względem wartości. Ponadto Komisja zauważyła, że w latach 2015–2017 sprzedaż KME zmniejszyła się i spółka traciła udziały w rynku, co znalazło odzwierciedlenie również w słabych wynikach finansowych KME. W związku z powyższym oraz biorąc pod uwagę wzrost popytu na wyroby walcowane, Komisja uważa, że konkurencyjne znaczenie KME na rynku wyrobów walcowanych spada i wzrost MKM nie może go zrównoważyć.
- 15) Dowody w sprawie wskazują, że KME posiada szeroki asortyment wyrobów walcowanych przeznaczonych do segmentów standaryzowanych i wysokiej klasy, natomiast MKM koncentruje się na standaryzowanych segmentach rynku, produkując wyroby walcowane z głównie czystej miedzi. W związku z tym Komisja uzupełnia swoją analizę dotyczącą ogólnego rynku wyrobów walcowanych o ocenę segmentów standaryzowanych, w których działalność stron się pokrywa, a mianowicie segmentów miedzi wykorzystywanej do pokrycia dachów/DHP i miedzi stosowanej w przemyśle elektronicznym/ETP.
- 16) Komisja ustaliła, że w standaryzowanych segmentach rynku, w których strony ściśle konkurują, występuje nadwyżka mocy produkcyjnych i jest obecnych wielu konkurentów.
- 17) Komisja jest zdania, że po transakcji konkurenci będą w stanie zapobiec ewentualnej podwyżce cen przez podmiot powstały w wyniku połączenia z następujących powodów.
- 18) Po pierwsze, Komisja uważa, że po transakcji podmiot powstały w wyniku połączenia będzie w dalszym ciągu zmagać się z silną konkurencją ze strony kilku konkurentów, z których większość jest obecna w standaryzowanych segmentach wyrobów walcowanych z czystej miedzi i mosiądzu. Ponadto w przypadku wzrostu cen w następstwie transakcji konkurenci obecnie koncentrujący się na segmentach rynku wysokiej klasy mogliby szybko powrócić do obsługi standaryzowanych segmentów, ponieważ posiadaliby niezbędne zdolności i motywację do zaopatrywania tych segmentów.
- 19) Po drugie, Komisja uważa, że dostępne wolne moce produkcyjne i technologia w przemyśle umożliwiająca łatwe przestawienie się na produkcję różnymi materiałami, w szczególności w odniesieniu do produktów standaryzowanych, wywarłyby silną presję konkurencyjną na zdolność stron do podnoszenia cen po transakcji.
- 20) Po trzecie, Komisja stwierdziła, że przywóz z Turcji i Serbii, chociaż stosunkowo niewielki, dotyczy głównie standaryzowanej części rynku i wywiera presję konkurencyjną na uznanych uczestników rynku w EOG, takich jak strony.
- 21) Po czwarte, Komisja uważa, że po przeprowadzeniu transakcji klienci będą w stanie realizować strategię dotyczące wielostronnego zaopatrzenia, które ograniczają motywację podmiotu powstałego w wyniku połączenia do podnoszenia cen. Większość respondentów uczestniczących w badaniu rynku stwierdziła, że pozyskuje wyroby walcowane nie tylko od stron, ale również od innych dostawców z EOG i spoza EOG. Klienci stron stwierdzili, że posiadają od trzech do dziesięciu zatwierdzonych dostawców wyrobów walcowanych. Ponadto wyniki badania rynku potwierdziły, że procesy kwalifikowania w segmentach standaryzowanych, jeśli w ogóle byłyby konieczne, nie stanowiłyby znaczącej bariery dla klientów, jeśli chodzi o zmianę dostawcy w przypadku podniesienia ceny po transakcji.
- 22) Komisja zauważa również, że chociaż większość klientów stron, którzy uczestniczyli w badaniu rynku, wyraziła obawy dotyczące ewentualnego wzrostu cen po transakcji, klienci ci przedstawili swoje opinie, uwzględniając również inne publicznie ogłoszone połączenie (tj. Wieland/ARP/Schwermetall). Biorąc pod uwagę, że respondenci prawdopodobnie przewidzieli scenariusz, w którym liczba dostępnych dostawców dodatkowo zmniejszyła się z powodu dwóch połączeń, Komisja uważa, że wyniki badania rynku w niniejszej sprawie były przypuszczalnie bardziej negatywne niż byłoby to uzasadnione, gdyby uwzględniono jedynie przedmiotową transakcję.

- 23) Komisja przeprowadziła również analizę obaw klientów dotyczących bardzo niskiej liczby dostępnych dostawców określonego paska miedzianego do kabli częstotliwości radiowych. Komisja ustaliła, że produkt ten stanowi bardzo mały segment, a powodem, dla którego dostępna jest jedynie niewielka liczba dostawców, może być brak interesu handlowego wynikający z ograniczonej wielkości popytu. Niemniej jednak Komisja uważa, że w przypadku podniesienia cen po transakcji inni konkurenci mieliby motywację do wejścia do segmentu, w którym klienci zazwyczaj wspierają proces kwalifikowania.
- 24) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że transakcja nie doprowadzi do znacznego zakłócenia efektywnej konkurencji wskutek nieskoordynowanych skutków horyzontalnych na rynku wyrobów walcowanych, w tym w segmentach w większym stopniu standaryzowanych, w których działalność stron głównie się pokrywa. W szczególności ocena dotycząca pokrywania się działalności w segmentach miedzi wykorzystywanej do pokrycia dachów/DHP i miedzi stosowanej w przemyśle elektronicznym/ETP nie prowadzi do odmiennych wyników.

#### 2.3. Ocena nieskoordynowanych skutków wertykalnych na rynku wyrobów walcowanych z miedzi

- 25) Komisja oceniła również stosunki wertykalne wynikające z transakcji, która łączy działania MKM (KME nie występuje) na rynku wyższego szczebla sprzedaży taśm wstępnie walcowanych oraz działalność stron na rynku niższego szczebla wyrobów walcowanych.
- 26) Komisja stwierdziła, że transakcja nie doprowadzi do znacznego zakłócenia konkurencji wskutek nieskoordynowanych skutków wertykalnych na rynku wyrobów walcowanych. Komisja uznała, że nie istnieje ryzyko zamknięcia dostępu do czynników produkcji, ponieważ po transakcji podmiot powstały w wyniku połączenia nie miałby możliwości wykluczenia konkurentów z powodu braku władzy rynkowej na rynku wyższego szczebla i istnienia innych alternatywnych dostawców. Ponadto nie było dowodów na to, że MKM podjęłaby próbę zamknięcia w przeszłości.
- 27) Gdyby rozważono pozycję MKM w segmencie czystej miedzi lub brązu, wnioski nie różniłyby się od tego, który wyciągnięto w odniesieniu do całego rynku. Chociaż udział MKM w sprzedaży taśm wstępnie walcowanych w tych segmentach byłby wyższy, Komisja stwierdziła istnienie wiarygodnych alternatywnych dostawców, którzy prowadzą już działalność w tych segmentach.
- 28) Komisja stwierdziła również, że motywacja podmiotu powstałego w wyniku połączenia do dalszej sprzedaży taśm wstępnie walcowanych na rynek handlowy prawdopodobnie nie uległaby zmianie po transakcji, ponieważ podmiot powstały w wyniku połączenia nadal będzie posiadał znaczne wolne moce produkcyjne przekraczające jego obecne łączne zapotrzebowanie i wszelkie plany rozszerzenia działalności na rynku wyrobów walcowanych. W związku z tym podmiot powstały w wyniku połączenia miałby motywację do maksymalnego wykorzystania swojej linii do produkcji taśmy wstępnie walcowanej w celu zmniejszenia kosztów.
- 29) Komisja jest również zdania, że żadna strategia podmiotu powstałego w wyniku połączenia dotycząca zamknięcia dostępu nie miałaby znaczącego wpływu na konkurencję na rynku wyrobów walcowanych, ponieważ klienci MKM nabywający taśmę wstępnie walcowaną nie są zależni od zakupów od MKM, aby konkurować na rynku wyrobów walcowanych. Ponadto podmiot powstały w wyniku połączenia nie mógłby przyczynić się do zwiększenia kosztów innych konkurentów na rynku niższego szczebla wyrobów walcowanych, ponieważ są oni zintegrowani wertykalnie (na przykład Wieland, Aurubis, EGM i Sofia Med), albo nabywają taśmę wstępnie walcowaną od innych dostawców.

#### 2.4. Ocena nieskoordynowanych skutków horyzontalnych na rynku miedzianych rur sanitarnych

- 30) Komisja jest zdania, że w wyniku nieskoordynowanych skutków horyzontalnych transakcja nie zakłóciłaby znacząco skutecznej konkurencji na rynkach miedzianych rur sanitarnych w EOG i na rynkach krajowych, na których działalność stron pokrywa się (tj. w Austrii, Belgii, Niemczech, Francji, Czechach, Danii, na Węgrzech i w Niderlandach), w szczególności z następujących powodów:
- a) pomimo dużego udziału w rynku w niektórych państwach członkowskich w EOG nadal istnieje duża liczba wiarygodnych konkurentów na poziomie EOG i na każdym rynku krajowym, którzy powinni być w stanie wywierać presję konkurencyjną na podmiot powstały w wyniku połączenia. Konkurenci, którzy prowadzą działalność w obszarze rur sanitarnych wykonanych z innych materiałów, takich jak aluminium, tworzywa sztuczne i PEX, również wywierają bardziej pośrednią presję na podmiot powstały w wyniku połączenia;

- b) konkurenci dysponują znaczną dostępną zdolnością w zakresie miedzianych rur sanitarnych (przekraczającą wielkość sprzedaży podmiotu powstałego w wyniku połączenia), co umożliwiłoby im zwiększenie podaży, aby zapobiec podniesieniu cen po transakcji. Konkurenci mają również motywację do zwiększenia podaży, ponieważ – jak wskazują dowody – mogliby zwiększyć dostępną zdolność bez ponoszenia znacznych kosztów;
- c) bariery wejścia lub ekspansji na rynek krajowy nie są szczególnie znaczące (można łatwo uzyskać niezbędną certyfikację krajową; obecność na rynku krajowym można zorganizować za pośrednictwem niezależnych przedstawicieli przy niskich kosztach, przy czym sprzedaż bezpośrednia bez obecności na rynku krajowym również jest możliwa). W związku z tym, jeśli cena po transakcji wzrośnie, konkurenci posiadający wolne moce produkcyjne mogliby zwiększyć podaż na rynkach krajowych, na których są już obecni, lub wejść na rynki krajowe, na których jeszcze nie prowadzą działalności.
- 31) Oprócz powodów przedstawionych powyżej Komisja zauważa, że w ostatnich latach KME posiadająca [20–30] % udział w wielkości sprzedaży na poziomie EOG zmagają się z trudnościami przy obsłudze rynku miedzianych rur sanitarnych. Z danych dotyczących udziału w rynku oraz dokumentów wewnętrznych KME wynika, że w latach 2015–2017 jej sprzedaż spadła na korzyść konkurentów, w szczególności w Austrii, Francji i Danii.
- 32) Komisja zauważa również, że MKM jest małym konkurentem, którego sprzedaż jest przedmiotem zaledwie [5–10] % popytu na poziomie EOG. Ponadto MKM sprzedaje wyłącznie rury inne niż Sanco, natomiast KME sprzedaje zarówno rury Sanco, jak i rury inne niż Sanco („Sanco” oznacza „nierdzewne” i jest znakiem jakości). W związku z tym działalność pokrywa się jedynie w odniesieniu do rur innych niż Sanco, co zasadniczo odpowiada połowie popytu.
- 33) Większość klientów nie wyraziła obaw co do skutków transakcji dla któregokolwiek z rynków krajowych, na które będzie miała wpływ, z wyjątkiem Niemiec. Około połowa klientów niemieckich, którzy uczestniczyli w badaniu rynku, wyraziła obawę, że transakcja wyeliminuje jedną niemiecką alternatywę dla KME i doprowadzi do koncentracji mocy produkcyjnych. Komisja poddała te obawy ocenie w kontekście cech rynku: dostępnej nadwyżki mocy produkcyjnych znajdującej się w posiadaniu konkurentów; niedawnego wejścia na rynek włoskich i polskich producentów; niskich barier ekspansji; faktu, że strony konkurują jedynie o mniej niż połowę całkowitego popytu (wyłącznie rury inne niż Sanco). W związku z tym Komisja stwierdza, że transakcja nie doprowadzi do znacznego zakłócenia konkurencji na rynku rur sanitarnych w Niemczech.
- 2.5. *Ocena skoordynowanych skutków horyzontalnych na rynku miedzianych rur sanitarnych*
- 34) Komisja uważa również, że nie istnieje prawdopodobieństwo, aby po transakcji koordynacja na rynku miedzianych rur sanitarnych wzrosła z powodu ograniczonej liczby konkurentów w państwach, w których działalność stron pokrywa się, ponieważ obecni są tam dostawcy alternatywni, którzy dysponują dużymi, dostępnymi mocami produkcyjnymi, a bariery wejścia są niskie. Komisja nie stwierdziła istnienia żadnych mechanizmów, za pomocą których po transakcji można by ułatwić wdrożenie dorozumianego systemu koordynacji miedzianych rur sanitarnych lub nadać mu bardziej zrównoważony charakter.

## V. WNIOSEK

- 35) Z powodów wymienionych powyżej Komisja stwierdza, że planowana koncentracja nie zakłóci znacząco skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym lub jego istotnej części. W związku z powyższym Komisja uznaje koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz art. 57 Porozumienia EOG.
-